

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
(МИНТРАНС РОССИИ)  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА  
(РОСАВИАЦИЯ)  
ФГБОУ ВО «САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
УНИВЕРСИТЕТ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ»  
(ФГБОУ ВО СПбГУ ГА)

**УТВЕРЖДАЮ**

Первый  
проректор-проректор  
по учебной работе  
Н.Н.Сухих



август 2017 года

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Авиационный технический английский язык**

Направление подготовки

**25.03.01 Техническая эксплуатация летательных аппаратов и двигателей**

Направленность программы (профиль)

**Техническое обслуживание летательных аппаратов и авиационных  
двигателей**

Квалификация выпускника  
**бакалавр**

Форма обучения  
**заочная**

Санкт-Петербург  
2017

## **1 Цели освоения дисциплины**

Целями освоения дисциплины «Авиационный технический английский язык» являются формирование знаний, умений, навыков и компетенций для успешной профессиональной деятельности выпускников в области технической эксплуатации летательных аппаратов и авиационных двигателей (далее - ЛА и АД); повышение уровня владения английским языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, овладение студентами необходимым уровнем коммуникативной компетенции, достаточным для решения лингвистических задач в различных областях профессиональной и научной деятельности, а также для дальнейшего самообразования.

**Задачами** освоения дисциплины являются:

- дальнейшее совершенствование слухо-произносительных навыков применительно к новому языковому и речевому материалу;
- развитие навыков интерактивного общения на английском языке на профессиональные темы;
- правильное использование грамматических форм и конструкций английского языка в монологической, диалогической и письменной речи.
- правильное оперирование терминами и определениями;
- развитие навыков создания письменных текстов (инструкций по эксплуатации)
- дальнейшее развитие способности к самообразованию;

Дисциплина обеспечивает подготовку выпускника к производственно-технологическому виду профессиональной деятельности.

## **2 Место дисциплины в структуре ОПОП ВО**

Дисциплина «Авиационный технический английский язык» представляет собой дисциплину, относящуюся к Вариативной части Блока 1.

Дисциплина «Авиационный технический английский язык» базируется на результатах обучения, полученных при изучении дисциплин: «Иностранный язык».

Дисциплина «Авиационный технический английский язык» является обеспечивающей для дисциплин: «Конструкция и техническое обслуживание воздушных судов», «Механизация и автоматизация технического обслуживания воздушных судов», «Техническое обслуживание и ремонт воздушных судов».

Дисциплина изучается на 3 и 4 курсах.

## **3 Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины**

Процесс освоения дисциплины «Авиационный технический английский язык» направлен на формирование следующих компетенций:

Перечень и код компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
<p>1.Способность к коммуникации устной и письменной формам на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-3)</p>	<p><i>Знать:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- специфику артикуляции звуков, интонации и ритма нейтральной речи в английском языке, основные грамматические явления, обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла высказывания при письменном и устном общении; лексический минимум общего и терминологического характера, в объеме, необходимом для общения, чтения и перевода иноязычных текстов общей и профессиональной направленности.</li> </ul> <p><i>Уметь:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- понимать и интерпретировать устные и письменные аутентичные тексты; понимать и вести монологическую и диалогическую речь на общие темы в течение определенного времени (на английском языке).</li> </ul> <p><i>Владеть:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- английским языком в объеме достаточном для эффективного общения на общие темы и необходимом для получения информации из зарубежных источников</li> </ul>
<p>2. Способностью к самоорганизации и самообразованию (ОК-5).</p>	<p><i>Знать:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- пути и средства профессионального самосовершенствования, методы и приемы самоорганизации в получении и систематизации знаний;</li> </ul> <p><i>Уметь:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- самостоятельно строить процесс овладения информацией, находить, анализировать и систематизировать информацию;</li> </ul> <p><i>Владеть:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- технологиями организации процесса самообразования, способами планирования, организации, самоконтроля и самооценки.</li> </ul>
<p>3. Способностью разрабатывать инструкции по эксплуатации технического</p>	<p><i>Знать:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- принципы чтения и перевода технических текстов и документов, способы словообразования; грамматические формы, структуры предложений, применяемых в техническом тексте; лексический минимум</li> </ul>

Перечень и код компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
оборудования и авиационной техники (ПК-24)	терминологического характера, достаточный для правильного перевода и создания текстов и документов, связанных со спецификой работы; <i>Уметь:</i> - создавать письменные тексты (инструкции по эксплуатации ТО и АТ) в соответствии с принципами построения технического текста; <i>Владеть:</i> - навыками чтения, перевода, создания текстов (инструкций по эксплуатации) технической направленности

#### 4 Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 9 зачетных единиц, 324 академических часов.

Наименование	Всего часов	курсы	
		3	4
Общая трудоемкость дисциплины	324	144	180
Контактная работа	28,8	12,3	16,5
лекции	-	-	-
практические занятия	26	12	14
семинары	-	-	-
лабораторные работы	-	-	-
курсовой проект (работа)	-	-	-
Самостоятельная работа студента	285	128	157
Промежуточная аттестация	13	4	9
контактная работа	2,8	0,3	2,5
самостоятельная работа по подготовке к зачету, экзамену.	10,2	3,7	6,5

#### 5 Содержание дисциплины

## 5.1 Соотнесения тем (разделов) дисциплины и формируемых компетенций

Темы (разделы) дисциплины	Количество часов	Компетенции			Образовательные технологии	Оценочные средства
		ОК-3	ОК-5	ПК-24		
3 курс						
<b>Раздел 1</b> <b>Aviation specialists. Авиационные</b> <b>специалисты</b>	36	+	+	+	ВК, ПЗ, К, СРС	УО, КР
Тема 1. Правила чтения и перевода технического текста. Части речи и их признаки в английском языке. Порядок слов. Терминологические группы. Терминологическая группа существительное + существительное. Airborne and ground personnel. Aircraft Technician. Терминологические группы с левыми определениями, (прилаг. + сущ., сущ. + сущ.) Диалог. At an aircraft parking. Описание последовательности операций по замене замка шасси. Repairing aircraft	18	+	+	+	ПЗ, К,СРС	УО, КР

Темы (разделы) дисциплины	Количество часов	Компетенции			Образовательные технологии	Оценочные средства
		ОК-3	ОК-5	ПК-24		
<p>Тема 2. Глагольные формы. Причастие I. Отглагольное существительное. Настоящее продолженное время Present Continuous. Терминологические группы с отглагольными существительными. Диалог In the overhaul hangar. Joining structural parts of aircraft. Страдательный залог Passive Voice. Диалог Meet the people who make flying possible. Aircraft maintenance. Группы существительных и способы их перевода. The flight dispatcher is always on duty. Flight preparation.</p>	18	+	+	+	ПЗ, К,СРС	УО, КР
<p><b>Раздел 2.</b> <b>Aircraft. Воздушное судно</b></p>	36	+	+	+	ПЗ, К, СРС	УО, КР
<p>Тема 3. Инфинитив цели. How aircraft fly. Терминологические группы с левыми определениями (повторение). Грамматические средства выражения цели в английском языке. One of the world's largest aircraft. Modern cargo aircraft. Части самолета.</p>	18	+	+	+	ПЗ, К, СРС	УО, КР

Темы (разделы) дисциплины	Количество часов	Компетенции			Образовательные технологии	Оценочные средства
		ОК-3	ОК-5	ПК-24		
Тема 4 Модальные глаголы. Терминологические группы с левыми определениями. Терминологические группы с правыми предложными определениями. Rotary wing aircraft. Средства выражения цели (повторение). Russian helicopters. Время настоящее неопределенное Present Simple и настоящее продолженное Present Continuous. Vertical and short take-off and landing aircraft. Аббревиатуры. Supersonic vectored thrust aircraft	18	+	+	+	ПЗ, К, СРС	УО, КР
<b>Раздел 3 Power plant. Силовая установка.</b>	34	+	+	+	ПЗ,К, СРС	УО, КР
Тема 5 . Сказуемое. Признаки сказуемого и его место в предложении. Другие глагольные формы. Терминологические группы с левыми (прил./сущ.+сущ.) определениями (повторение). How thrust is developed. Principles of jet propulsion. Types of jet engines.	17	+	+	+	ПЗ, К, СРС	УО, КР

Темы (разделы) дисциплины	Количество часов	Компетенции			Образовательные технологии	Оценочные средства
		ОК-3	ОК-5	ПК-24		
<p>Тема 6 Passive. Gas turbine engine fundamentals. Работа с терминами. Gas turbine engine main parts.</p> <p>Heat processes in aircraft engines New ideas in aircraft engine manufacturing: machining procedures. Описание технологических операций.</p> <p>New ideas in aircraft engine manufacturing: welding.</p> <p>Описание способов сварки, применяемых в современном двигателестроении. (самостоятельная работа).</p> <p>New ideas in aircraft engine manufacturing: surface techniques.</p> <p>Описание методов упрочняющей обработки поверхности и нанесения защитных покрытий.</p>	17	+	+	+	ПЗ,К, СРС	УО, КР
<b>Раздел 4 Avionics. Бортовое радиоэлектронное оборудование</b>	34	+	+	+	ПЗ,К, СРС	УО, КР
<p>Тема 7 How aircraft see and hear. Описание принципов действия глиссадного, курсового и маркерных маяков. The transition to digital avionic system. Airborne computers</p>	17	+	+	+	ПЗ, К, СРС	УО, КР
<p>Тема 8 Пассивный залог настоящего совершенного времени. Passive Perfect Active. New ideas in avionics.</p> <p>Wide-angle cockpit display. Reduced observables technology.</p>	17	+	+	+	ПЗ, К, СРС	УО, КР
Итого за курс	140					
Промежуточная аттестация	4					
Итого по дисциплине	44					

Темы (разделы) дисциплины	Количество часов	Компетенции			Образовательные технологии	Оценочные средства
		ОК-3	ОК-5	ПК-24		
4 курс						
<b>Раздел 5 Electrical system. Электрическая система</b>	36	+	+	+	ПЗ, К, СРС	УО, КР
Тема 9 Electrical current. Transformer. Rectifier. Amplifier. Trigger. Number systems. Installation. Temperature.	18	+	+	+	ПЗ, К, СРС	УО, КР
Тема 10. Corrosion. Mechanical damage. Man and machine interaction. Safety requirements. High voltage units. Optical units. Recording apparatus	18	+	+	+	ПЗ, К, СРС	УО, КР
<b>Раздел 6 Engines. Двигатели</b>	34	+	+	+	ПЗ, К, СРС	УО, КР
Тема 11 Reciprocating engines. Turbine engines.	17	+	+	+	ПЗ, К, СРС	УО, КР
Тема 12 Engine Fuel Systems. Engine Lubrication	17	+	+	+	ПЗ, К, СРС	УО, КР
<b>Раздел 7 Flight Safety. Безопасность полетов</b>	36	+	+	+	ПЗ, К, СРС	УО, КР
Тема 13 What does safety of flight mean? Windshear. Human factor in an accident investigation. Heavy landing. Causes of a typical CFIT (controlled flight into terrain) catastrophe. Winning over the passenger.	18	+	+	+	ПЗ, К, СРС	УО, КР
Тема 14 Flight safety is built in on the ground. Safety of flight in the USA. The FAA is overhauling its inspection and certification systems. Different certification standards. Worldwide air safety standards.	18	+	+	+	ПЗ, К, СРС	УО, КР
<b>Раздел 8 Aviation security. Авиационная безопасность</b>	34	+	+	+	ПЗ, К, СРС	УО, КР

Темы (разделы) дисциплины	Количество часов	Компетенции			Образовательные технологии	Оценочные средства
		ОК-3	ОК-5	ПК-24		
Тема 15 Flight security. Aviation security. CA security regulation. Civil aviation security.	17	+	+	+	ПЗ, К, СРС	УО, КР
Тема 16 Total security systems. Luggage screening. Disruptive passengers. Walk-through detectors. Testing explosive detector systems	17	+	+	+	ПЗ, К, СРС	УО, КР
<b>Раздел 9 Preservation of the environment. Защита окружающей среды.</b>	31	+	+	+	ПЗ, К, СРС	УО, КР
Тема 17. Engine emission and water contaminating problems. Engine emission. Aircraft noise.	31	+	+	+	ПЗ, К, СРС	УО, КР
Итого за 4 курс	171					
Промежуточная аттестация	9					
Всего за 4 курс	180					
Итого по дисциплине	324					

Сокращения: ВК – входной контроль, ПЗ – практическое занятие, СРС – самостоятельная работа студента, К – консультация, УО – устный опрос, КР – контрольная работа

## 5.2 Темы (разделы) дисциплины и виды занятий

Наименование темы (раздела) дисциплины	ПЗ	СРС	Всего часов
3 курс			
Раздел 1. Aviation specialists. Авиационные специалисты	4	32	36
Тема 1. Тема 1. Правила чтения и перевода технического текста. Части речи и их признаки в английском языке. Порядок слов. Терминологические группы. Терминологическая группа существительное + существительное.	2	16	18

Наименование темы (раздела) дисциплины	ПЗ	СРС	Всего часов
Airborne and ground personnel. Aircraft Technician. Терминологические группы с левыми определениями, (прилаг. + сущ., сущ. + сущ.) Диалог. At an aircraft parking. Описание последовательности операций по замене замка шасси. Repairing aircraft			
Тема 2. Тема 2. Глагольные формы. Причастие I. Отглагольное существительное. Настоящее продолженное время Present Continuous. Терминологические группы с отглагольными существительными. Диалог In the overhaul hangar. Joining structural parts of aircraft. Страдательный залог Passive Voice. Диалог Meet the people who make flying possible. Aircraft maintenance. Группы существительных и способы их перевода. The flight dispatcher is always on duty. Flight preparation.	2	16	18
Раздел 2. Aircraft. Воздушное судно	4	32	36
Тема 3. Инфинитив цели. How aircraft fly. Терминологические группы с левыми определениями (повторение). Грамматические средства выражения цели в английском языке. One of the world's largest aircraft. Modern cargo aircraft. Части самолета.	2	16	18
Тема 4 Модальные глаголы. Терминологические группы с левыми определениями. Терминологические группы с правыми предложными определениями. Rotary wing aircraft. Средства выражения цели (повторение). Russian helicopters. Время настоящее неопределенное Present Simple и настоящее продолженное Present Continuous. Vertical and short take-off and landing aircraft. Аббревиатуры. Supersonic	2	16	18

Наименование темы (раздела) дисциплины	ПЗ	СРС	Всего часов
vectored thrust aircraft			
Раздел 3 Power plant. Силовая установка	2	32	34
Тема 5 Сказуемое. Признаки сказуемого и его место в предложении. Другие глагольные формы. Терминологические группы с левыми (прил./сущ.+сущ.) определениями (повторение). How thrust is developed. Principles of jet propulsion. Types of jet engines.	1	16	17
Тема 6 Passive. Gas turbine engine fundamentals. Работа с терминами. Gas turbine engine main parts. Heat processes in aircraft engines New ideas in aircraft engine manufacturing: machining procedures. Описание технологических операций. New ideas in aircraft engine manufacturing: welding. Описание способов сварки, применяемых в современном двигателестроении. (самостоятельная работа). New ideas in aircraft engine manufacturing: surface techniques. Описание методов упрочняющей обработки поверхности и нанесения защитных покрытий.	1	16	17
Раздел 4 Avionics. Бортовой радиоэлектронное оборудование	2	32	34
Тема 7 How aircraft see and hear. Описание принципов действия глассадного, курсового и маркерных маяков. The transition to digital avionic system. Airborne computers	1	16	17
Тема 8 Пассивный залог настоящего совершенного времени. Passive Perfect Active. New ideas in avionics. Wide-angle cockpit display. Reduced observables technology.	1	16	17

Наименование темы (раздела) дисциплины	ПЗ	СРС	Всего часов
Итого за 3 курс	12	128	140
Промежуточная аттестация			4
Всего за 3 курс			144
4 курс			
Раздел 5 Electrical system. Электрическая система	4	32	36
Тема 9 Electrical current. Transformer. Rectifier. Amplifier. Trigger. Number systems. Installation. Temperature	2	16	18
Тема 10 Corrosion. Mechanical damage. Man and machine interaction. Safety requirements. High voltage units. Optical units. Recording apparatus	2	16	18
Раздел 6. Engines. Двигатели	2	32	34
Тема 11 Reciprocating engines. Turbine engines.	1	16	17
Тема 12 Engine Fuel Systems. Engine Lubrication.	1	16	17
Раздел 7 Flight Safety. Безопасность полетов	4	32	36
Тема 13. What does safety of flight mean? Windshear. Human factor in an accident investigation. Heavy landing. Causes of a typical CFIT (controlled flight into terrain) catastrophe. Winning over the passenger	2	16	18
Тема 14 Flight safety is built in on the ground. Safety of flight in the USA. The FAA is overhauling its inspection and certification systems. Different certification standards. Worldwide air safety standards	2	16	18
Раздел 8 Aviation security. Авиационная безопасность	2	32	34
Тема 15 Flight security. Aviation security. CA security regulation. Civil aviation security.	1	16	17
Тема 16 Total security systems. Luggage screening. Disruptive passengers. Walk-through detectors. Testing explosive detector systems	1	16	17

Наименование темы (раздела) дисциплины	ПЗ	СРС	Всего часов
Раздел 9 Preservation of the environment. Защита окружающей среды.	2	29	31
Тема 17 Engine emission and water contaminating problems. Engine emission. Aircraft noise.	2	29	31
Итого за 4 курс	14	157	171
Промежуточная аттестация			9
Всего за 4 курс			180
Итого по дисциплине			324

### 5.3 Содержание дисциплины

	3 курс
Раздел 1	Aviation specialists. Авиационные специалисты
Тема 1	Правила чтения и перевода технического текста. Части речи и их признаки в английском языке. Порядок слов. Терминологические группы. Терминологическая группа существительное + существительное. Airborne and ground personnel. Aircraft Technician. Терминологические группы с левыми определениями, (прилаг. + сущ., сущ. + сущ.) Диалог. At an aircraft parking. Описание последовательности операций по замене замка шасси. Repairing aircraft
Тема 2	Глагольные формы. Причастие I. Отглагольное существительное. Настоящее продолженное время Present Continuous. Терминологические группы с отглагольными существительными. Диалог In the overhaul hangar. Joining structural parts of aircraft. Страдательный залог Passive Voice. Диалог Meet the people who make flying possible. Aircraft maintenance. Группы существительных и способы их перевода. The flight dispatcher is always on duty. Flight preparation.
Раздел 2	Aircraft. Воздушное судно
Тема 3	Инфинитив цели. How aircraft fly. Терминологические группы с левыми определениями (повторение). Грамматические средства выражения цели в английском языке. One of the world's largest aircraft. Modern cargo aircraft. Части самолета.
Тема 4	Модальные глаголы. Терминологические группы с левыми

	определениями. Терминологические группы с правыми предложными определениями. Rotary wing aircraft. Средства выражения цели (повторение). Russian helicopters. Время настоящее неопределенное Present Simple и настоящее продолженное Present Continuous. Vertical and short take-off and landing aircraft. Аббревиатуры. Supersonic vectored thrust aircraft
Раздел 3	Power plant. Силовая установка
Тема 5	Сказуемое. Признаки сказуемого и его место в предложении. Другие глагольные формы. Терминологические группы с левыми (прил./сущ.+сущ.) определениями (повторение). How thrust is developed. Principles of jet propulsion. Types of jet engines.
Тема 6	Пассивный залог Passive Voice. Gas turbine engine fundamentals. Работа с терминами. Gas turbine engine main parts. Heat processes in aircraft engines New ideas in aircraft engine manufacturing: machining procedures. Описание технологических операций. New ideas in aircraft engine manufacturing: welding. Описание способов сварки, применяемых в современном двигателестроении. (самостоятельная работа). New ideas in aircraft engine manufacturing: surface techniques. Описание методов упрочняющей обработки поверхности и нанесения защитных покрытий.
Раздел 4	Avionics. Бортовое радиоэлектронное оборудование
Тема 7	How aircraft see and hear. Описание принципов действия глиссадного, курсового и маркерных маяков. The transition to digital avionic system. Airborne computers
Тема 8	Пассивный залог настоящего совершенного времени. Passive Perfect Active. New ideas in avionics. Wide-angle cockpit display. Reduced observables technology.
Раздел 5	Electrical system. Электрическая система
Тема 9	Electrical current. Transformer. Rectifier. Amplifier. Trigger. Number systems. Installation. Temperature
Тема 10	Corrosion. Mechanical damage. Man and machine interaction. Safety requirements. High voltage units. Optical units. Recording apparatus
Раздел 6	Engines. Двигатели
Тема 11	Reciprocating engines. Turbine engines.
Тема 12	Engine Fuel Systems. Engine Lubrication
Раздел 7	Flight Safety. Безопасность полетов

Тема 13	What does safety of flight mean? Windshear. Human factor in an accident investigation. Heavy landing. Causes of a typical CFIT (controlled flight into terrain) catastrophe. Winning over the passenger
Тема 14	Flight safety is built in on the ground. Safety of flight in the USA. The FAA is overhauling its inspection and certification systems. Different certification standards. Worldwide air safety standards
Раздел 8	Aviation Security. Авиационная безопасность.
Тема 15	Flight security. Aviation security. CA security regulation. Civil aviation security.
Тема 16	Total security systems. Luggage screening. Disruptive passengers. Walk-through detectors. Testing explosive detector systems
Раздел 9	Preservation of the environment. Защита окружающей среды
Тема 17	Engine emission and water contaminating problems. Engine emission. Aircraft noise.

#### 5.4 Практические занятия

Номер темы дисциплины	Тематика практических занятий	Трудоемкость (часы)
	3 курс	
1	Практическое занятие №1. Правила чтения и перевода технического текста. Части речи и их признаки в английском языке. Порядок слов. Терминологические группы. Терминологическая группа существительное + существительное. Терминологические группы с левыми определениями, (прилаг. + сущ., сущ. + сущ.)	2
2	Практическое занятие № 2. Глагольные формы. Причастие I. Отглагольное существительное. Настоящее продолженное время Present Continuous. Терминологические группы с отглагольными существительными. Страдательный залог Passive Voice. Группы существительных и способы их перевода.	2

Номер темы дисциплины	Тематика практических занятий	Трудоемкость (часы)
3	Практическое занятие № 3. Инфинитив цели. Терминологические группы с левыми определениями (повторение). Грамматические средства выражения цели в английском языке. Части самолета.	2
4	Практическое занятие № 4. Модальные глаголы. Терминологические группы с правыми предложными определениями. Средства выражения цели (повторение). Время настоящее неопределенное Present Simple и настоящее продолженное Present Continuous. Аббревиатуры.	2
5	Практическое занятие № 5. Сказуемое. Признаки сказуемого и его место в предложении. Другие глагольные формы. Терминологические группы с левыми (прил./сущ.+сущ.) определениями (повторение).	1
6	Практическое занятие № 6. Пассивный залог Passive Voice. Gas turbine engine fundamentals. Работа с терминами. Gas turbine engine main parts. Heat processes in aircraft engines New ideas in aircraft engine manufacturing: machining procedures. Описание технологических операций. New ideas in aircraft engine manufacturing: welding. Описание способов сварки, применяемых в современном двигателестроении. (самостоятельная работа). New ideas in aircraft engine manufacturing: surface techniques. Описание методов упрочняющей обработки поверхности и нанесения защитных покрытий.	1
7	Практическое занятие № 7. How aircraft see and hear. Описание принципов действия глассадного,	1

Номер темы дисциплины	Тематика практических занятий	Трудоемкость (часы)
	курсового и маркерных маяков. The transition to digital avionic system. Airborne computers	
8	Практическое занятие № 8 Пассивный залог настоящего совершенного времени. Passive Perfect Active. New ideas in avionics. Wide-angle cockpit display. Reduced observables technology	1
	4 курс	
9	Практическое занятие № 9. Electrical current. Transformer. Rectifier. Amplifier. Trigger. Number systems. Installation. Temperature	2
10	Практическое занятие № 10 Corrosion. Mechanical damage. Man and machine interaction. Safety requirements. High voltage units. Optical units. Recording apparatus	2
11	Практическое занятие № 11 Reciprocating engines. Turbine engines.	1
12	Практическое занятие № 12 Engine Fuel Systems. Engine Lubrication	1
13	Практическое занятие № 13 What does safety of flight mean? Windshear. Human factor in an	2
14	Практическое занятие № 14 Flight safety is built in on the ground. Safety of flight in the USA. The FAA is overhauling its inspection and certification systems. Different certification standards. Worldwide air safety standards	2
15	Практическое занятие № 15. Flight security. Aviation security. CA security regulation. Civil aviation security.	1
16	Практическое занятие № 16 Total security systems. Luggage screening. Disruptive passengers. Walk-through detectors. Testing explosive detector systems	1

Номер темы дисциплины	Тематика практических занятий	Трудоемкость (часы)
17	Практическое занятие № 17 Engine emission and water contaminating problems. Engine emission. Aircraft noise.	2
Итого по дисциплине		26

### 5.5 Лабораторный практикум

Лабораторный практикум учебным планом не предусмотрен.

### 5.6 Самостоятельная работа

Номер темы дисциплины	Виды самостоятельной работы	Трудоемкость (часы)
1	Подготовка к аудиторным (практическим) занятиям. Проработка учебного материала по конспектам и учебной литературе. Работа со словарями. Перевод текстов. Подготовка к опросам. Выполнение контрольных работ.	16
2	Подготовка к аудиторным (практическим) занятиям. Проработка учебного материала по конспектам и учебной литературе. Работа со словарями. Перевод текстов. Подготовка к опросам. Выполнение контрольных работ.	16
3	Подготовка к аудиторным (практическим) занятиям. Проработка учебного материала по конспектам и учебной литературе. Работа со словарями. Перевод текстов. Подготовка к опросам. Выполнение контрольных работ.	16
4	Подготовка к аудиторным (практическим) занятиям. Проработка учебного материала по конспектам и учебной литературе. Работа со словарями. Перевод текстов. Подготовка к опросам. Выполнение контрольных работ.	16
5	Подготовка к аудиторным (практическим) занятиям. Проработка учебного материала по конспектам и учебной литературе. Работа со словарями. Перевод текстов. Подготовка к опросам. Выполнение контрольных работ.	16
6	Подготовка к аудиторным (практическим)	16

Номер темы дисциплины	Виды самостоятельной работы	Трудоемкость (часы)
	занятиям. Проработка учебного материала по конспектам и учебной литературе. Работа со словарями. Перевод текстов. Подготовка к опросам. Выполнение контрольных работ.	
7	Подготовка к аудиторным (практическим) занятиям. Проработка учебного материала по конспектам и учебной литературе. Работа со словарями. Перевод текстов. Подготовка к опросам. Выполнение контрольных работ.	16
8	Подготовка к аудиторным (практическим) занятиям. Проработка учебного материала по конспектам и учебной литературе. Работа со словарями. Перевод текстов. Подготовка к опросам. Выполнение контрольных работ.	16
9	Подготовка к аудиторным (практическим) занятиям. Проработка учебного материала по конспектам и учебной литературе. Работа со словарями. Перевод текстов. Подготовка к опросам. Выполнение контрольных работ.	16
10	Подготовка к аудиторным (практическим) занятиям. Проработка учебного материала по конспектам и учебной литературе. Работа со словарями. Перевод текстов. Подготовка к опросам. Выполнение контрольных работ.	16
11	Подготовка к аудиторным (практическим) занятиям. Проработка учебного материала по конспектам и учебной литературе. Работа со словарями. Перевод текстов. Подготовка к опросам. Выполнение контрольных работ.	16
12	Подготовка к аудиторным (практическим) занятиям. Проработка учебного материала по конспектам и учебной литературе. Работа со словарями. Перевод текстов. Подготовка к опросам. Выполнение контрольных работ.	16
13	Подготовка к аудиторным (практическим) занятиям. Проработка учебного материала по конспектам и учебной литературе. Работа со словарями. Перевод текстов. Подготовка к опросам. Выполнение контрольных работ.	16

Номер темы дисциплины	Виды самостоятельной работы	Трудоемкость (часы)
14	Подготовка к аудиторным (практическим) занятиям. Проработка учебного материала по конспектам и учебной литературе. Работа со словарями. Перевод текстов. Подготовка к опросам. Выполнение контрольных работ.	16
15	Подготовка к аудиторным (практическим) занятиям. Проработка учебного материала по конспектам и учебной литературе. Работа со словарями. Перевод текстов. Подготовка к опросам. Выполнение контрольных работ.	16
16	Подготовка к аудиторным (практическим) занятиям. Проработка учебного материала по конспектам и учебной литературе. Работа со словарями. Перевод текстов. Подготовка к опросам. Выполнение контрольных работ.	16
17	Подготовка к аудиторным (практическим) занятиям. Проработка учебного материала по конспектам и учебной литературе. Работа со словарями. Перевод текстов. Подготовка к опросам. Выполнение контрольных работ.	29
Итого по дисциплине		285

### 5.7 Курсовые работы (проект)

Курсовые работы (проекты) учебным планом не предусмотрены.

### 6 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

#### а) основная литература:

1 Григоров, В.Б. **Английский язык для студентов авиационных вузов и техникумов**: Учеб. пособие/В.Б. Григоров. – Москва: ООО «Издательство Астрель»: ООО «Издательство АСТ», 2002. – 384 с. ISBN: 5-17-014557-8 (ООО «Издательство АСТ»), ISBN: 5-271-05018-1 (ООО «Издательство Астрель»), кол-во экз. 3000. Количество экземпляров – 50

2 Девнина, Е.Н. **Большой англо-русский и русско-английский авиационный словарь**. Свыше 100000 терминов, сочетаний, эквивалентов и значений. С транскрипцией [Текст] / Е. Н. Девнина. - М. : Живой язык, 2011. - 512с. Количество экземпляров - 14

#### б) дополнительная литература:

**3 English for Aircraft: Documentation Handbook** [text] / Philip Shawcross / Barron's Educational Series, France, 1992 [Электронный ресурс]: [http://www.mediafire.com/file/55g4ijj4v9i8q7v/English\\_Aircraft.pdf](http://www.mediafire.com/file/55g4ijj4v9i8q7v/English_Aircraft.pdf) режим доступа свободный (дата обращения 10. 05.17)

**в) перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:**

1. Мультитран. Электронные словари [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://www.multitrans.ru/>, свободный, (дата обращения 10. 05.17)

2. Air Transport World [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://atwonline.com/>, свободный, (дата обращения 10. 05.17)

3. Elsevier. Научный издательский дом. [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://www.elsevier.com/>, свободный, (дата обращения 10. 05.17)

4. Jeppesen. Образовательные услуги в области авиации. [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://www.jeppesen.com>, свободный, (дата обращения 10. 05.17)

## **7 Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)**

Для обеспечения учебного процесса в кабинетах (аудиториях) 512, 513, 517, 520А, 520 кафедры № 7 СПбГУ ГА имеются мультимедийные комплексы (ноутбук, проектор, мобильный экран).

На кафедре № 7 СПбГУГА, имеется выход в Интернет.

Учебные пособия, а также сопутствующие дополнительные материалы, необходимые для подготовки и проведения учебных занятий, находятся на кафедре 7 «Языковой подготовки» (ауд. 514), в библиотеке заочного факультета (ауд. 277).

## **8 Образовательные и информационные технологии**

Реализация компетентностного подхода предусматривает широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий, на основе современных информационных и образовательных технологий, что, в сочетании с внеаудиторной работой, приводит к формированию и развитию профессиональных компетенций обучающихся. Это позволяет учитывать как исходный уровень знаний студентов, так и существующие методические, организационные и технические возможности обучения.

В процессе преподавания дисциплины «Авиационный английский язык» используются классические формы и ИТ-методы обучения: практические занятия (дискуссии, доклады, презентации, устные опросы), самостоятельная работа студента.

В рамках изучения дисциплины предполагается использовать следующие образовательные технологии.

Входной контроль предназначен для выявления уровня усвоения компетенций обучающимся, необходимых перед изучением дисциплины. Входной контроль осуществляется по вопросам, на которых базируется читаемая дисциплина.

Практические занятия по дисциплине проводятся в соответствии с учебно-тематическим планом. Главной целью практического занятия является индивидуальная, практическая работа каждого обучающегося, направленная на формирование у него компетенций, определенных в рамках дисциплины «Авиационный английский язык», закрепление теоретических знаний для выполнения самостоятельной работы.

Самостоятельная работа студента (обучающегося) является составной частью учебной работы. Ее основной целью является формирование навыка самостоятельного приобретения знаний, закрепление и углубление полученных знаний, самостоятельная работа с ИТ-технологиями, справочниками, словарями, текстами первоисточников, в том числе находящимися в глобальных компьютерных сетях. Самостоятельная работа подразумевает подготовку к аудиторным (практическим) занятиям, проработку учебного материала по конспектам и учебной литературе, работу со словарями, подготовку к опросам, выполнение контрольных работ. Все задания, выносимые на самостоятельную работу, выполняются студентом письменно, либо в электронном виде с использованием ИТ-технологий (презентации). Контроль выполнения заданий, выносимых на самостоятельную работу, осуществляет преподаватель.

ИТ-методы используются при проведении всех видов занятий с использованием *MS Office (Power Point)*, содержащие гиперссылки, необходимые для перехода к произвольным показам, указанным слайдам в презентации, к различным текстам, фигурам, таблицам, графикам и рисункам в презентации, документам *Microsoft Office Word*, листам *Microsoft Office Excel*, локальным или Интернет-ресурсам, а также к сообщениям электронной почты. Это позволяет сформировать у студентов систему знаний, умений и навыков по методике и технологии использования Интернет-ресурсов в процессе обучения, обеспечить продуктивный и творческий уровень деятельности при выполнении заданий.

## **9 Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины**

Уровень и качество знаний обучающихся оцениваются по результатам текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины в виде зачета на 3 курсе и экзамена на 4 курсе.

Текущий контроль успеваемости обучающихся включает устные опросы, собеседование по темам дисциплины и контрольные работы.

Устный опрос проводится на практических занятиях с целью контроля усвоения теоретического и практического материала. Перечень вопросов определяется уровнем подготовки учебной группы, а также индивидуальными особенностями обучающихся. Контроль выполнения задания, выдаваемого на самостоятельную работу, имеет цель своевременного выявления плохо усвоенного материала дисциплины для последующей корректировки или организации обязательной консультации.

Контрольная работа выполняется в письменной форме по окончании темы или раздела дисциплины с целью контроля усвоения лексического и грамматического материала. Перечень заданий для контрольной работы определяется тематикой раздела.

Собеседование проводится в устной форме. Главной целью собеседования является контроль развития и усвоения навыков устной монологической и диалогической речи. Перечень вопросов для собеседования определяется тематикой раздела. Собеседование проводится регулярно по окончании изучения темы или раздела дисциплины.

Для проведения текущего контроля успеваемости и аттестации по итогам освоения дисциплины «Авиационный английский язык» предусмотрен устный ответ на зачете на 3 курсе и на экзамене на 4 курсе по билетам на вопросы из перечня.

Экзамен - заключительный контроль, оценивающий уровень освоения компетенций за весь период изучения дисциплины.

Экзамен предполагает ответ на вопросы из перечня вопросов, вынесенных на экзамен. К моменту сдачи зачета и экзамена должны быть пройдены предыдущие формы контроля. Методика формирования результирующей оценки в обязательном порядке учитывает активность студентов на занятиях, посещаемость занятий, оценки за практические работы, выполнение самостоятельных заданий.

### **9.1 Балльно-рейтинговая оценка текущего контроля успеваемости и знаний студентов**

Балльно-рейтинговая система текущего контроля успеваемости и знаний студентов не применяется.

### **9.2 Методические рекомендации по проведению процедуры оценивания знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

Результаты текущего контроля (устный опрос) оцениваются по двухбалльной системе: «зачтено» / «не зачтено».

Устный опрос в начале лекции или практического занятия по теме предыдущего занятия оценивается положительно в том случае, если

обучающийся четко и ясно, по существу дает ответ на поставленный вопрос, или же не сразу дал верный ответ, но смог дать его правильно при помощи ответов на наводящие вопросы.

Результаты текущего контроля (письменная контрольная работа) оцениваются по двухбалльной системе: «зачтено» / «не зачтено».

Основаниями для положительного оценивания и выставления «зачтено» являются: правильное выполнение заданий; высокое качество изложения материала; уверенные ответы на заданные в ходе обсуждения вопросы или ответы на большую часть заданных в ходе обсуждения вопросов; отсутствие у преподавателя обоснованных сомнений в самостоятельности выполнения задания обучающимся.

Основаниями для выставления оценки «не зачтено» являются: неудовлетворительное качество изложения материала; неспособность ответить на большую часть заданных в ходе обсуждения вопросов; обоснованные сомнения в самостоятельности выполнения задания обучающимся; отсутствие письменной контрольной работы.

На момент сдачи экзамена студент должен получить «зачтено» за участие в устных опросах, по крайней мере, на 50 % лекционных занятий и получить «зачтено» за выполнение контрольных работ.

По итогам освоения дисциплины «Авиационный английский язык» проводится промежуточная аттестация обучающихся в форме экзамена, предполагает устный ответ студента по билетам на вопросы из перечня.

Экзамен по дисциплине проводится на 4 курсе.

### **9.3 Темы курсовых работ (проектов) по дисциплине**

Курсовые работы (проекты) учебным планом не предусмотрены.

### **9.4 Примеры заданий для проведения входного контроля остаточных знаний по обеспечивающим дисциплинам .**

1. Read the text. Find noun clusters. Прочитайте текст. Найдите терминологические группы, состоящие из существительных.

The airplane is powered by two CFM56–7 engines. The engine is a dual–rotor, axial–flow turbofan. The N1 rotor consists of a fan, a low–pressure compressor and a low–pressure turbine. The N2 rotor consists of a high–pressure compressor and a high–pressure turbine. The N1 and N2 rotors are mechanically independent. The N2 rotor drives the engine gearboxes. A bleed–air–powered starter motor is connected to the N2 rotor.

A dual–channel electronic engine control (EEC) regulates each engine. The EEC monitors autothrottle and flight crew inputs to automatically set engine thrust. Each engine has individual flight deck controls. Thrust is set by positioning the thrust levers. The thrust levers are positioned automatically by the autothrottle

system or manually by the flight crew. The forward thrust levers control forward thrust from idle to maximum. If the EECs are in the alternate mode, advancing the thrust levers full forward provides some overboost and should be considered only during emergency situations when all other available actions have been taken and terrain contact is imminent. The reverse thrust levers control thrust from reverse idle to maximum reverse.

2. Read the text. Find predicates. Прочитайте текст. Выделите сказуемое.

Oil pressure, oil temperature, oil quantity, and engine vibration are the secondary engine indications. Oil pressure and oil temperature indications are displayed with a round dial/moving pointer. Operating and caution ranges are displayed with red and amber lines. If the red or amber line is reached, the pointer changes color to red or amber for that indication. The oil quantity indicator displays a digital readout of quantity as a percent of full.

Engine vibration indications are displayed with a round dial/moving pointer. The EEC must receive electrical power to supply engine operating data to the flight deck engine indications. When the EEC is not powered, N1, N2, oil quantity and engine vibration are displayed directly from the engine sensors. Positioning the engine start switch to GRD supplies electrical power to the EEC and displays pointers/digits for all engine parameters.

3. Read the sentences. Differentiate between predicates and participles.

Прочитайте предложения. Найдите глагольные формы. Выделите, какие из них являются сказуемыми, а какими - причастиями в функции определения.

1. TE flap positions 1–15 provide increased lift.
2. The horizontal stabilizer is positioned by a single electric trim motor controlled through either the stab trim switches on the control wheel or autopilot trim.
3. The stabilizer may also be positioned by manually rotating the stabilizer trim wheel.
4. The STAB TRIM MAIN ELECT cutout switch and the STAB TRIM AUTOPILOT cutout switch, located on the control stand, are provided to allow the autopilot or main electric trim inputs to be disconnected from the stabilizer trim motor.
5. Stabilizer position is displayed in units on two STAB TRIM indicators located inboard of each stabilizer trim wheel.
6. The speed trim system (STS) is a speed stability augmentation system designed to improve flight characteristics during operations with a low gross weight, aft center of gravity and high thrust when the autopilot is not engaged.
7. As the airplane speed increases or decreases from the trimmed speed, the stabilizer is commanded in the direction to return the airplane to the trimmed speed.

8. As the airplane returns to the trimmed speed, the STS commanded stabilizer movement is removed.
9. Yaw control is accomplished by a hydraulically powered rudder and a digital yaw damper system.
10. Uncommanded motion is detected when no FLAP lever or flap load relief command is present.

### **9.5 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания**

Критерии оценивания компетенций	Показатели (на что направлена (в чем выражается) определенная способность)	Описание шкалы оценивания
<p>1. ОК-3: Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия</p>		<p>На экзамен выносятся вопросы, охватывающие все содержание учебной дисциплины.</p> <p>Знания обучающихся оцениваются по</p>
<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- специфику артикуляции звуков, интонации и ритма нейтральной речи в английском языке, основные грамматические явления, обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла высказывания при письменном и устном общении;</li> <li>- лексический минимум общего и терминологического характера, в объеме, необходимом для общения, чтения и перевода иноязычных текстов общей и профессиональной направленности.</li> </ul>	<p>Демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- произношение с учетом специфики артикуляции английских звуков, интонации и ритма нейтральной речи в изучаемом языке;</li> <li>- лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера;</li> <li>- основные грамматические явления, обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла высказывания при письменном и устном общении;</li> <li>- постоянный темп речи, применяет необходимые интонационные модели;</li> <li>- достаточный словарный запас для общения на знакомые и незнакомые темы.</li> </ul>	<p>четырёх бальной системе с выставлением обучающимся итоговой оценки «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» или «не удовлетворительно».</p> <p>Оценка «отлично» при приеме экзамена выставляется в случае: полного, правильного и уверенного изложения обучающимся учебного материала по каждому из вопросов; уверенного владения обучающимся понятийно-категориальным аппаратом учебной дисциплины</p>

Критерии оценивания компетенций	Показатели (на что направлена (в чем выражается) определенная способность)	Описание шкалы оценивания
<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- понимать и интерпретировать устные и письменные аутентичные тексты; понимать и вести монологическую и диалогическую речь на общие темы в течение определенного времени (на</li> </ul>	<p>Демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- способность понимать вопросы и вести монологическую и диалогическую речь на общие темы в течение определенного периода времени (на английском языке).</li> </ul>	
<p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- английским языком в объеме достаточном для эффективного общения на общие темы и необходимом для получения информации из зарубежных источников</li> </ul>	<p>Применяет:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- необходимые интонационные модели; основные и сложные грамматические структуры; -демонстрирует достаточный словарный запас для общения на знакомые и незнакомые темы.</li> </ul>	
<p>2. ОК-5: Способность к самоорганизации и самообразованию.</p>		<p>логически последовательного, взаимосвязанного и правильно структурированного изложения обучающимся учебного материала, умения устанавливать и проследить причинно-следственные связи между событиями, процессами и явлениями, о которых идет речь в вопросах; приведения обучающимся надлежащей аргументации, наличия у обучающегося логически и нормативно обоснованной точки зрения при освещении проблемных, дискуссионных аспектов учебного материала по вопросам; лаконичного и</p>
<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- методы и приемы самоорганизации в получении и систематизации знаний; методику самообразования, касающуюся изучения иностранного языка</li> </ul>	<p>Демонстрирует знание:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-основных видов словарей;</li> <li>-способов работы со справочной литературой;</li> <li>-способов совершенствования произносительных навыков</li> </ul>	
<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- самостоятельно строить процесс овладения информацией, находить, анализировать и систематизировать информацию;</li> </ul>	<p>Демонстрирует умение:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- самостоятельно систематизировать и анализировать информацию, полученную из справочной литературы</li> </ul>	
<p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- технологиями организации процесса самообразования, способами планирования, организации, самоконтроля и самооценки знаний;</li> </ul>	<p>Применяет:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- технологии организации процесса самообразования, способами планирования, организации, самоконтроля и самооценки знаний.</li> </ul> <p>Демонстрирует навыки:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-чтения словарных статей;</li> <li>-обобщения полученной информации</li> </ul>	
<p>3 ПК-24 3. Способность разрабатывать инструкции по</p>		

Критерии оценивания компетенций	Показатели (на что направлена (в чем выражается) определенная способность)	Описание шкалы оценивания
эксплуатации технического оборудования и авиационной техники (ПК-24)		правильного ответа обучающегося на дополнительные вопросы преподавателя.
<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- принципы чтения и перевода технических текстов и документов, способы словообразования; грамматические формы, структуры предложений, применяемых в техническом тексте; лексический минимум терминологического характера, достаточный для правильного перевода и создания текстов и документов, связанных со спецификой работы;</li> </ul>	<p>Демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- способность читать и переводить тексты технической направленности, преимущественно без словаря: знает способы словообразования, владеет достаточным словарным запасом терминологического характера; владеет навыками создания письменных и устных текстов – инструкций по эксплуатации.</li> </ul>	<p>Оценка «хорошо» при приеме экзамена выставляется в случае: грамотное, связное и непротиворечивое изложение сути вопроса; актуальность используемых в сообщении сведений; удовлетворительное качество изложения материала.</p> <p>Оценка</p>
<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- создавать письменные тексты (инструкции по эксплуатации ТО и АТ) в соответствии с принципами построения технического текста;</li> </ul>	<p>Демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- знание принципов построения предложения в техническом тексте, способы словообразования и грамматических форм глаголов; умеет различать части речи в предложении, распознает терминологические группы, переводит их со словарем; владеет навыками создания текстов, используя простые грамматические структуры.</li> </ul>	<p>«удовлетворительно» при приеме экзамена выставляется в случае: отсутствие грамотного, связного и непротиворечивого изложения сути вопроса.</p> <p>Оценка «не удовлетворительно» при приеме экзамена выставляется в случае: отказа обучающегося от ответа по билету с указанием, либо без указания причин; невозможности изложения обучающимся учебного материала по двум или всем вопросам;</p>
<p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками чтения, перевода, создания текстов (инструкций по эксплуатации) технической направленности</li> </ul>	<p>Демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыки чтения, перевода, создания устных и письменных текстов (инструкций по эксплуатации) технической направленности.</li> </ul>	<p>Оценка «не удовлетворительно» при приеме экзамена выставляется в случае: отказа обучающегося от ответа по билету с указанием, либо без указания причин; невозможности изложения обучающимся учебного материала по двум или всем вопросам;</p>

Критерии оценивания компетенций	Показатели (на что направлена (в чем выражается) определенная способность)	Описание шкалы оценивания
		допущения обучающимся существенных ошибок при изложении учебного материала по двум или всем вопросам; скрытое или явное использование обучающимся при подготовке к ответу
		нормативных источников, основной и дополнительной литературы, конспектов лекций и иного вспомогательного материала, кроме случаев специального указания или разрешения преподавателя;
		невладения обучающимся понятиями и категориями данной дисциплины; невозможность обучающегося дать ответы на дополнительные

Критерии оценивания компетенций	Показатели (на что направлена (в чем выражается) определенная способность)	Описание шкалы оценивания
		<p>вопросы преподавателя.</p> <p>Обучающийся имеет право отказаться от ответа по выбранному вопросу с указанием, либо без указания причин и взять другой вопрос.</p> <p>Дополнительные вопросы могут быть заданы обучающемуся в случае: необходимости конкретизации и изложенной обучающимся информации по вопросам с целью проверки глубины знаний отвечающего по связанным между собой темам и проблемам; необходимости проверки знаний обучающегося по основным темам и проблемам курса при недостаточной полноте его ответа по вопросам.</p>

## **9.6 Типовые контрольные задания для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам обучения по дисциплине**

### **9.6.1 Примерный перечень контрольных вопросов для проведения текущего контроля успеваемости по разделам.**

**3 курс**

**Раздел 1.**

#### **Вопросы для собеседования:**

1. Is after-sales servis offered by all manufactures of electrinoс equipment?
2. What is the range of offered services?
3. What is the cost of calling out an engineer from the factory?
4. Where do mobile engineers normally receive calls?
5. How fast is this type of service?
6. In what cases is the offered type of service the least satisfactory?
7. In what cases the purchase of spare chassis may be considered justifiable?
8. What types of equipment are not conducive to the use of interchangeable chassis ?
9. Who serves the faulty chassis?
10. In what cases does the system of servicing by echange units fail?

**Раздел 2.**

#### **Вопросы для собеседования:**

1. What is lift?
2. On what parameters does lift depend?
3. When is lift developed?
4. What is the function of wings?
5. How do we call the device which imparts high speed to the airplane?
6. What parts does the power plant consist of?
7. What does the jet engine do?
8. How can we calculate the amount of lift?
9. Why is air pressure below the wing higher than air pressure above the wing?
10. What is thrust? How can we calculate the amount of thrust?
11. What does the mass of air flowing through the engine depend on?

12. How do we call the difference between the input speed of the air and its output speed?
13. What air passages are called divergent? Convergent?
14. Why are all exhaust nozzles divergent?
15. Is there any connection between velocity and pressure of air in a passage?
16. How do we call devices which convert velocity into pressure?
17. In what units do we measure lift and thrust?

### **Раздел 3**

#### **Вопросы для собеседования:**

1. On what principle all jet engines operate?
2. How can we calculate the amount of thrust?
3. What does the third law of motion say?
4. What is thrust? In what units is it measured?
5. To obtain more thrust from your jet engine, which component of the thrust formula would you increase?
6. What parts does the modern jet engine consist of?
7. What does the axial compressor do?
8. How many stages does the axial compressor consist of?
9. Where is air-fuel mixture burnt?
10. What does the gas turbine do?
11. What stages does the gas turbine consist of?
12. What do these stages do?
13. What parts does a spool consist of?
14. How many spools does a modern jet engine consist of? What are their names?
15. What are the main features of a triple-spool jet engine?

### **Раздел 4.**

#### **1. Выберите правильный вариант ответа:**

- 1.1 Aircraft see and hear by means of:
- a. cockpit instruments
  - b. antennae
  - c. sensors
  - d. communication equipment

1.1. The most important avionic equipment is:

- a. true air speed indicator
- b. airborne radar.
- c. altimeter
- d. communication receiver.

1.2. The radar equipment enables the aircraft:

- a. to communicate with another and the ground
- b. to see converging aircraft en-route
- c. to see the terrain at night and behind the clouds
- d. to land safely

1.3. The communication equipment enables the aircraft:

- a. to see the terrain at night and behind the clouds
- b. to see converging aircraft en-route
- c. to land safely
- d. to communicate with another and the ground

1.4. Modern military aircraft do their best not to expose themselves by radiation because:

- a. It means immediate detection and retaliation.
- b. They prefer to listen to ground stations
- c. They rely on infra-red equipment
- d. They are equipped with passive sensors

## **Раздел 5.**

### **Вопросы для собеседования:**

1. What is electric current?
2. What substances can be used as conductors?
3. Why are all metals good conductors?
4. Which metals are the best conductors?
5. What types of electric current do you know?
6. What is direct current?
7. How many directions of direct current flow do you know?
8. In what direction does direct current flow?
9. What is the meaning of positive potential? Negative potential?

10. What is the alternating current?
11. What is the frequency of alternating current?
12. What is the frequency of AC in the mains in Russia?
13. What is the frequency of AC in the USA?
14. What is the frequency of AC in the mains on board of Civil Aviation airplanes?
15. What do we use transformers for?
16. On what principle do all transformers operate?
17. What does electromagnetic induction mean?
18. What parts do all transformers consist of?
19. How many types of transformers do you know?
20. What does the rule of transformation read?

### **Раздел 6**

1. What types of engines do you know?
2. What is reciprocating engine?
3. Design and construction of reciprocating engine.
4. Operating principles of the reciprocating engine.
5. What is turbine engine?
6. Design and construction of turbine engines.
7. Operating principles of a turbine engine.
8. Fuel storage and delivery.

### **Раздел 7.**

#### **Вопросы для собеседования:**

1. How do you call people who prepare aircraft for flight?
2. What is the job of the ground crew?
3. Who are the members of the ground crew?
4. What is the primary duty of the people who maintain aircraft?
5. Who tells technicians and mechanics what and how to do in each case of trouble?
6. What must maintenance engineer know?
7. Do members of the ground crew fly?
8. Where does the ground crew usually work?
9. What types of repairs does the ground crew usually do?

10. Where are the engine overhauls and minor repairs of aircraft usually done?
11. What do maintenance engineers mean when they say that safety of flight is built on the ground?
12. How would you translate the term «built-in» safety?

## **Раздел 8.**

### **Вопросы для собеседования**

1. How many acts of unlawful interference in the world aviation activities happen every year?
2. What types of unlawful interference take place most frequently?
3. What is ICAO presently developing?
4. What is EDS aimed at?
5. What is the goal of introduction of this new detection technology?
6. What does the notion of the total security system imply?
7. What problems does aviation security deal with?
8. What kinds of people are committing acts of unlawful interference?
9. What does the requirement of very high effectiveness of all measures of security imply?
10. Who must share responsibility for security implementation?
11. What must be the final key to achieving confidence in the effectiveness of a security program?
12. Who must carry out independent checks of a security program?
13. Who is to be informed about the results of independent checks?

## **Раздел 9**

### **Вопросы для собеседования**

1. What sources of pollution are much discussed presently?
2. How does fuel efficiency of modern engines compare with those of 15 years ago?
3. What are possible results of high nitrogen oxides emissions?
4. What do new engines proposed for the likes of Boeing 777 feature?
5. What airport activities have the potential of contaminating soil and underground water?
6. Why does the problem of reduction and proper disposal of waste attract considerable public attention in CA circles?

7. What form do restrictions on airport environment capacities take?
8. What measures must be taken so as to prevent future deterioration of the whole air, water and soil scene?
9. What are gaseous emissions from aircraft engines?
10. How does aviation's contribution to air pollution compare with other sources of pollution?
11. What is the presently attained level of fuel efficiency?
12. What is the unwanted by product of high fuel efficiency of modern jet engines?
13. Which of the two carbon oxides is more dangerous?
14. Are there any practical applications of carbon monoxide?
15. What were high altitude nitrogen oxides emissions implicated with?
16. Is it correct to say that aviation engines are the main source of atmospheric pollution?
17. What does, in your opinion, contaminate the atmosphere most?
18. What is the result of introduction of two-zone combustion in aviation engines?
19. Is it possible to design an ecologically clean engine?
20. How do jet engines and piston engines compare ecologically?

#### **9.6.2 Примерный перечень тем докладов для проведения текущего контроля успеваемости по темам**

Доклады по дисциплине учебным планом не предусмотрены

#### **9.6.3 Контрольные вопросы промежуточной аттестации (по итогам освоения дисциплины (по разделам)**

##### **Вопросы к зачету (3 курс)**

1. Is after-sales service offered by all manufacturers of electronic equipment?
2. What is the range of offered services?
3. What is the cost of calling out an engineer from the factory?
4. Where do mobile engineers normally receive calls?
5. How fast is this type of service?
6. In what cases is the offered type of service the least satisfactory?
7. In what cases the purchase of spare chassis may be considered justifiable?

8. What types of equipment are not conducive to the use of interchangeable chassis ?
9. Who serves the faulty chassis?
10. In what cases does the system of servicing by exchange units fail?
11. What is lift?
12. On what parameters does lift depend?
13. When is lift developed?
14. What is the function of wings?
15. How do we call the device which imparts high speed to the airplane?
16. What parts does the power plant consist of?
17. What does the jet engine do?
18. How can we calculate the amount of lift?
19. Why is air pressure below the wing higher than air pressure above the wing?
20. What is thrust? How can we calculate the amount of thrust?
21. What does the mass of air flowing through the engine depend on?
22. How do we call the difference between the input speed of the air and its output speed?
23. What air passages are called divergent? Convergent?
24. Why are all exhaust nozzles divergent?
25. Is there any connection between velocity and pressure of air in a passage?
26. How do we call devices which convert velocity into pressure?
27. In what units do we measure lift and thrust?
28. On what principle all jet engines operate?
29. How can we calculate the amount of thrust?
30. What does the third law of motion say?
31. What is thrust? In what units is it measured?
32. To obtain more thrust from your jet engine, which component of the thrust formula would you increase?
33. What parts does the modern jet engine consist of?
34. What does the axial compressor do?
35. How many stages does the axial compressor consist of?
36. Where is air-fuel mixture burnt?
37. What does the gas turbine do?
38. What stages does the gas turbine consist of?
39. What do these stages do?
40. What parts does a spool consist of?
41. How many spools does a modern jet engine consist of? What are their names?
42. What are the main features of a triple-spool jet engine?

**Примерный перечень вопросов к экзамену (4 курс) для проведения  
итогового контроля по дисциплине**

1. What is electric current?
2. What substances can be used as conductors?
3. Why are all metals good conductors?
4. Which metals are the best conductors?
5. What types of electric current do you know?
6. What is direct current?
7. How many directions of direct current flow do you know?
8. In what direction does direct current flow?
9. What is the meaning of positive potential? Negative potential?
10. What is the alternating current?
11. What is the frequency of alternating current?
12. What is the frequency of AC in the mains in Russia?
13. What is the frequency of AC in the USA?
14. What is the frequency of AC in the mains on board of Civil Aviation airplanes?
15. What do we use transformers for?
16. On what principle do all transformers operate?
17. What does electromagnetic induction mean?
18. What parts do all transformers consist of?
19. How many types of transformers do you know?
20. What does the rule of transformation read?
21. What types of engines do you know?
22. What is reciprocating engine?
23. Design and construction of reciprocating engine.
24. Operating principles of the reciprocating engine.
25. What is turbine engine?
26. Design and construction of turbine engines.
27. Operating principles of a turbine engine.
28. Fuel storage and delivery.
29. What is the job of the ground crew?
30. Who are the members of the ground crew?
31. What is the primary duty of the people who maintain aircraft?
32. What must maintenance engineer know?
33. Where does the ground crew usually work?
34. What types of repairs does the ground crew usually do?

35. Where are the engine overhauls and minor repairs of aircraft usually done?
36. What do maintenance engineers mean when they say that safety of flight is built on the ground?
37. How would you translate the term «built-in» safety?
38. How many acts of unlawful interference in the world aviation activities happen every year?
39. What types of unlawful interference take place most frequently?
40. What is ICAO presently developing?
41. What is EDS aimed at?
42. What is the goal of introduction of this new detection technology?
43. What does the notion of the total security system imply?
44. What problems does aviation security deal with?
45. What kinds of people are committing acts of unlawful interference?
46. What does the requirement of very high effectiveness of all measures of security imply?
47. Who must share responsibility for security implementation?
48. What must be the final key to achieving confidence in the effectiveness of a security program?
49. Who must carry out independent checks of a security program?
50. Who is to be informed about the results of independent checks?

**Примерный перечень заданий к экзамену для проведения итогового контроля по дисциплине**

1. Чтение и перевод текста.
2. Монолог и беседа на предложенную тему.
3. а) Лексико-грамматическая часть: перевод предложений с русского на англ. язык.  
б) словообразование

Пример экзаменационного билета:

ФГБОУ ВО «САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
УНИВЕРСИТЕТ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ»

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

Кафедра № 7 «Языковой подготовки»

Специальность (направление подготовки)

---

Специализация (профиль)

---

Дисциплина «Авиационный английский язык»

Курс 4 \_\_\_\_

**1. Read and translate the text:**

Aviation security procedures are almost fully automated. Check-in desks are equipped with scanners automatically verifying origin of documents. At the same time biometric readers scan a biometric parameter of the passenger and relate it to the boarding pass. Special screening desks are equipped with gates that automatically let the passenger in the special screening zone after information from the boarding pass is read and biometric identification is done.

Thus, the passenger can be clearly identified at all screening stages and biometric identification will guarantee that passengers provide boarding passes issued to their names. More sophisticated passenger and hand luggage checking procedures take up more time and the capacity of the screening areas is not high enough for the increasing passenger flow. That led to introduction of modifications to the passenger terminal reconstruction plans.

**2. Speak on the topic Security**

Answer the questions:

What is airport security? How is it achieved? What measures are taken at the airports to prevent crimes? What is the function of security service?

**3. A) Translate the sentences into English**

1. Программа по безопасности полетов и человеческому фактору является инструментом, который позволяет предупреждать человеческие ошибки при выполнении полетов.
2. Вопросы безопасности в авиации и человеческий фактор являются самыми важными в плане авиационной безопасности в мировом масштабе.
3. В каждом аэропорту установлены металлодетекторы для обнаружения опасных металлических предметов.

**Б) Make the derivatives:**

Sufficient – суш. отрицат прилаг.

Provide – сущ., Прил.  
rely – сущ., Прил., отриц прил.

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_  
(подпись) (фамилия и.о.)

## **10 Методические рекомендации для обучающихся по освоению дисциплины**

Изучение дисциплины «Авиационный английский язык» обучающимися организуется в следующих формах: практические занятия под руководством преподавателя и самостоятельная работа студентов.

Целью практических занятий является индивидуальная, практическая работа каждого обучающегося, направленная на формирование у него компетенций, определенных в рамках дисциплины «Авиационный английский язык», а именно закрепить и отработать практические навыки чтения и перевода текстов, навыки устной и письменной коммуникации на профессиональные темы, в том числе составления инструкций по эксплуатации; совершенствовать слухо-произносительных навыки применительно к новому языковому и речевому материалу; совершенствовать лексические навыки по сферам применения (профессиональная, терминологическая, общенаучная, и др.); корректировать и развивать навыки продуктивного использования основных грамматических форм и конструкций; ознакомить обучаемых с правилами речевого этикета в сфере профессиональной деятельности.

Основную часть практического занятия составляет работа обучаемых по выполнению заданий под руководством преподавателя.

Каждое практическое занятие заканчивается, как правило, кратким подведением итогов, выставлением оценок каждому студенту и указаниями преподавателя о последующей самостоятельной работе.

Темы практических занятий заранее сообщаются обучающимся для того, чтобы они имели возможность подготовиться и проработать соответствующие вопросы дисциплины. В начале каждого практического занятия преподаватель кратко доводит до обучающихся цель и задачи занятия и обращает внимание обучающихся на наиболее сложные вопросы, относящиеся к изучаемой теме. Изучение каждого раздела рекомендуется начинать с анализа общей его

структуры и круга рассматриваемых вопросов, затем перейти к изучению материала по темам.

Самостоятельная работа студента является важной составной частью учебного процесса и проводится в целях закрепления и углубления знаний, выработки навыков работы с учебной литературой, активного поиска новых знаний, подготовки к контрольным работам и к предстоящим занятиям, выполнение контрольных работ, а также развития у обучающихся устойчивых способностей к самостоятельному (без помощи преподавателя) изучению и обработке полученной информации.

В процессе самостоятельной работы обучающийся должен воспринимать, осмысливать и углублять получаемую информацию, выполнять контрольные работы и овладевать профессионально необходимыми навыками. Самостоятельная работа включает следующие виды занятий:

- самостоятельный подбор, изучение, конспектирование, анализ учебно-методической литературы, и другой информации, в том числе из Интернет;
- индивидуальная творческая работа по осмыслению собранной информации, проведению сравнительного анализа материалов, полученных из разных источников, интерпретации информации, подготовка докладов;
- завершающий этап самостоятельной работы – подготовка к сдаче зачета или экзамена по дисциплине, предполагающая интеграцию и систематизацию всех полученных при изучении учебной дисциплины знаний.
- сбор материалов для доклада.

Текущий контроль успеваемости студентов осуществляется для оценки уровня остаточных знаний путём проведения устных опросов, выполнения домашних заданий, выполнения студентами индивидуальных домашних заданий в виде докладов.

В процессе изучения дисциплины «Авиационный английский язык» важно постоянно пополнять и расширять свои знания. Изучение рекомендованной литературы и других источников информации является важной составной частью восприятия и усвоения новых знаний. Кроме того, необходимо отметить, что, в определенном смысле, качественный уровень всей самостоятельной работы обучающегося определяется уровнем самоконтроля.

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 25.03.01 «Техническая эксплуатация летательных аппаратов и двигателей».

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры № 7 «Языковой подготовки»

« 13 » августа 2017 года, протокол № 5 .

Разработчики:

старший преподаватель

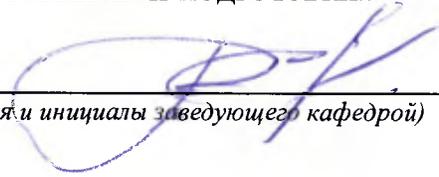


Кишинская Е.П.

*(ученая степень, ученое звание, фамилия и инициалы разработчиков)*

Заведующий кафедрой № 7 «Языковой подготовки»

К.и.н., доцент



Лебедева Н. А.

*(ученая степень, ученое звание, фамилия и инициалы заведующей кафедрой)*

Программа согласована:

Программа согласована:

Руководитель ОПОП

д.т.н.,с.н.с, доцент

Тарасов В.Н.

*ученая степень, ученое звание, фамилия и инициалы*

Программа рассмотрена и одобрена на заседании Учебно-методического совета Университета «15» февраля 2017 года, протокол № 5.

С изменениями и дополнениями от «30» августа 2017 года, протокол № 10 (в соответствии с Приказом от 5 апреля 2017 г. № 301 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры»).